

PLANO SYMPHONY ORCHESTRA

Música QUE Importa

TEMPORADA 2025-2026



PLANO
SYMPHONY
ORCHESTRA

HÉCTOR GUZMÁN MUSIC DIRECTOR
GREGORY PATTERSON PRESIDENT & CEO

ENGAGING YOUR NORTH TEXAS COMMUNITY

¡SUSCRÍBETE HOY!

QUERIDOS AMIGOS DE LA ORQUESTRA SINFÓNICA DE PLANO

¡La música importa! Nos inspira, nos conmueve, agita nuestra alma...pero, lo más importante, toca nuestro corazón. Ya sea en una celebración, una ocasión solemne, una boda, una presentación o un concierto...la música siempre parece tocar cada fibra de nuestro ser. ¡Y esto no es un 'cliché'! Es una realidad. La espectacular temporada 2025-2026 de la PSO despertará estas y muchas otras emociones. ¡La PSO interpretará música que no solo es hermosa, sino que verdaderamente importa! Entre los momentos destacados se incluyen la presentación del nominado al premio TONY **Michael Cavanaugh** con un homenaje a la música de Billy Joel y Elton John, el **Cuarteto Latinoamericano** nominado al Grammy, la saga **Star Wars** de John Williams; el regreso de nuestro anterior concertino **Vesselin Demirev**, una presentación multimedia con la increíble **Aurora Boreal**; "**Una noche en París**"; y un espectacular gran final: **¡Carmina Burana!** Artistas invitados de clase mundial volverán a engalanar nuestro escenario: la pianista húngara **Krisztina Fejes**, el tenor **Charles Billingsley**, la cantante de jazz **Rosana Eckert** y una presentación especial del sensacional **BRANFORD MARSALIS JAZZ QUARTET**. La temporada no estaría completa sin la música de Vivaldi, Piazzolla, Tchaikovsky, Bruch, Berlioz, Ravel, Debussy, Bizet, Mozart, Orff... ¡y muchos más! ¡Qué programación!

Como siempre, sin su participación como público y su generoso apoyo, no podríamos ofrecer la calidad artística que tanto valoramos. ¡Acompáñenos y disfrute de la **MÚSICA QUE IMPORTA!**

Musicalmente suyo,

HÉCTOR GUZMÁN

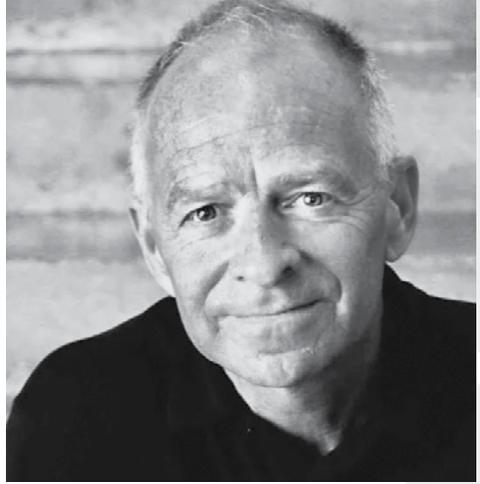
Director Musical

Orquesta Sinfónica de Plano



QUERIDA FAMILIA DE LA PSO

La música es poderosa. Tiene el poder de tocar el alma, levantar el ánimo y sanar. ¿Se encuentra marcando el ritmo con el pie mientras hace las compras? ¿O sintiendo todas las emociones al ver una película? Sin importar su raza, etnicidad, edad o género, la música es un fenómeno común que impacta a todos. Puede ser una herramienta poderosa gracias a su capacidad de evocar respuestas emocionales intensas. La comunidad es un aspecto fundamental en nuestra experiencia de la música: tiende a unir a las personas, formando lazos que de otro modo no existirían. Conecta culturas distintas, promoviendo la diversidad y el crecimiento. La música fomenta el pensamiento creativo, la disciplina, el liderazgo y la resolución de problemas. Y es un medio de expresión tanto individual como colectiva. El autor Hans Christian Andersen escribió, "Donde las palabras fallan, la música habla." Nada podría ser más cierto.



Espero que nos acompañen a explorar todo lo que la música nos ofrece, tanto a nivel individual como comunitario, durante nuestra temporada 2025-2026.

Ha sido un verdadero placer trabajar junto al Maestro Héctor Guzmán como nuestro Director Musical y con tantos voluntarios clave cuya visión y liderazgo nos han hecho más fuertes, vibrantes y sólidos. Una pareja en particular viene a mi mente por su apoyo fundamental a nuestro plan de crecimiento estratégico. Han dejado una huella imborrable en la Orquesta Sinfónica de Plano. ¡Ellos son Tammy y Charles Miller! No tengo palabras suficientes para agradecerles por reconocer nuestro potencial y hacer posible que nuestros sueños se conviertan en realidad.

Peró se necesita un equipo para mover montañas, y qué gran equipo tenemos. Nuestra Junta Directiva, con su sólida estructura de comités, es verdaderamente una junta activa. Es una junta que comparte nuestra visión artística para el futuro y trabaja incansablemente todos los días para hacerla realidad. También podemos contar con nuestro Guild, que siempre está dispuesto a colaborar en todo lo que se necesite para apoyar a esta magnífica sinfónica. Y qué equipo tan excepcional de profesionales hemos reunido en nuestro personal: Kaitlin Einkauf, Directora de Finanzas y Operaciones Comerciales; Marc Jennings, Director de Servicios al Público y Marketing; Dra. Jennifer Wheeler, Directora de Educación y Participación Comunitaria; Dra. Maria Vallejo, Directora de Desarrollo; Luis Rodríguez, Director de Operaciones Artísticas y Bibliotecario; y sus equipos de primer nivel, que incluyen a Brittney Geurink, Dra. Marissa Stanfill, Jim Gasewicz, Ana Caballero y David Ferguson

Este es un momento emocionante de crecimiento y prosperidad para su Orquesta Sinfónica de Plano, y los invito a acompañarnos en este viaje.

GREGORY PATTERSON

Presidente & Director Ejecutivo Principal

¿ES LA SINFÓNICA PARA MÍ?

MITOS DE LA SINFONÍA

Más de 100,000 habitantes del norte de Texas disfrutan anualmente de los eventos de la Orquesta Sinfónica de Plano. Personas maravillosas de Texas de todas las edades asisten a los conciertos Familiares, Conciertos Escolares, programas comunitarios y presentaciones de la serie de suscripción de la Sinfónica de Plano. Muchos nuevos suscriptores suelen comentar: “¿Por qué esperé tanto tiempo?” Tal vez la espera se deba, en parte, a algunos conceptos erróneos.

NO TENGO NADA QUE PONERME

El público viene con todo tipo de ropa: desde trajes, vestidos y ropa de trabajo casual hasta jeans y camisetas con estilo. Ponte lo que te haga sentir cómodo—esta es tu sinfónica.

LOS CONCIERTOS SINFÓNICOS SON MUY CAROS

La temporada pasada, muchos asistentes disfrutaron presentaciones de artistas de renombre internacional junto a los increíbles músicos de la Orquesta Sinfónica de Plano y su director, Héctor Guzmán, por tan solo \$16.25 por función. Incluso algunos de los mejores asientos costaban solo \$61.25. Estos son precios de suscripción, que siempre ofrecen el mejor valor.

PODRÍA NO SABER CUÁNDO APLAUDIR

Aunque es costumbre esperar hasta el final de una obra con varios movimientos para aplaudir, siéntete libre de mostrar tu aprecio cuando la música te conmueva. El reconocimiento de un público entusiasta es muy gratificante para los músicos en el escenario. ¡La falta de aplausos es una preocupación mucho mayor desde el otro lado de las luces! No te contengas.

NO SÉ LO SUFICIENTE SOBRE LA MÚSICA

La gran música es un lenguaje poderoso que empieza donde las palabras ya no alcanzan. Hay pocas formas mejores de experimentar la emoción de la música que en una presentación en vivo de una orquesta sinfónica profesional.

La Orquesta Sinfónica de Plano se destaca por ofrecer una gran variedad de música, desde clásica hasta popular, a menudo en un mismo concierto. Si deseas saber más sobre la música y los artistas invitados, puedes visitar planosymphony.org, unirse a nosotros en Facebook, X e Instagram, recibir notas electrónicas (incluyendo videos del Maestro Héctor Guzmán), asistir a charlas gratuitas previas a ciertos conciertos con el Maestro, y mucho más.



¡SUSCRÍBETE HOY!

ELIGE ENTRE 2 PAQUETES DE SUSCRIPCIÓN:

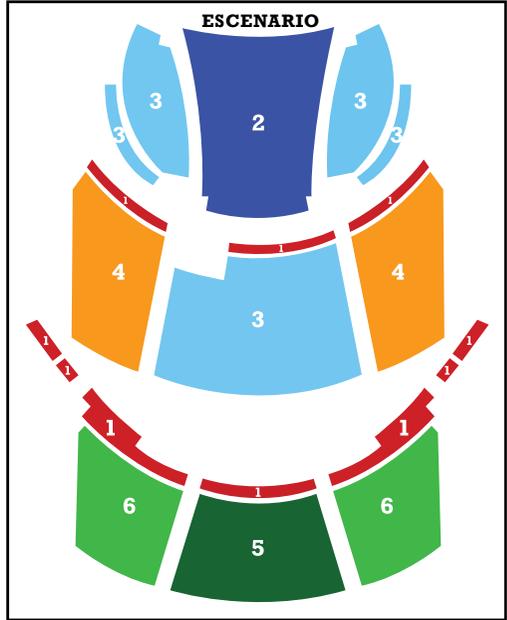
Disfrútalo TODO con nuestro
PAQUETE DE 8 CONCIERTOS

Elige tus 5 favoritos con nuestro
PAQUETE FLEX DE CONCIERTOS

LOS SUSCRIPTORES DISFRUTAN DE ESTOS BENEFICIOS:

- Ahorra hasta un 49% comparado con los precios de boletos individuales.
- Conserva tus asientos mientras sigas renovando tu suscripción.
- ¿Quieres probar otra sección? Las solicitudes de cambio de asiento para suscriptores durante el proceso de renovación se acomodan antes de asignar asientos a nuevos suscriptores.
- Política liberal de cambios. Si no puedes asistir a un concierto, puedes regalar tus boletos a amigos, donarlos de vuelta a la PSO o cambiarlos por dos boletos para otro concierto de la suscripción.
- Invitaciones a eventos especiales para suscriptores.
- Y más!

MAPA Y PRECIOS



NÚMERO Y NOMBRE DE LA SECCIÓN

	8 SERIES	5 SERIES
1. MAESTRO CIRCLE*	\$490	\$407
2. LUXURY ORCHESTRA	\$480	\$403
3. ORCHESTRA	\$380	\$314
4. TERRAZA DE LA ORQUESTA	\$234	\$176
5. CENTER BALCONY	\$222	\$160
6. BALCONY	\$130	\$110

*Requiere donación anual



¡ORDENA AHORA!

planosymphony.org | 972-473-7262

BIENVENIDO AL ROBINSON FINE ARTS CENTER



THE ROBINSON FINE ARTS CENTER

1800 Alma Drive
Plano, Texas 75075



¿Tienes preguntas sobre asistir a un concierto de la PSO en el Robinson?
¡Escanea el código QR para ver una lista de preguntas frecuentes!

El Robbie & Lynore Robinson Fine Arts Center (RFAC) fue diseñado y construido con una pasión compartida y la creencia de que la autoexpresión y el pensamiento creativo son esenciales para una comunidad saludable. El propósito del RFAC es ofrecer una instalación de primer nivel para presentar el trabajo excepcional de los estudiantes de artes escénicas y visuales de Plano ISD, ser un lugar para eventos artísticos organizados por entidades locales de arte y servir como punto de encuentro para la comunidad local.

Durante sus destacadas vidas, los nombres de Robbie y Lynore Robinson fueron sinónimos de las artes en la comunidad de Plano y en todo el condado de Collin, y estuvieron profundamente comprometidos con la PSO. Plano ISD se siente honrado de tenerlos como los nombres que dan identidad a este centro de artes. Gracias a su generosa donación inicial, su legado de generosidad continuará por generaciones, ayudando a asegurar que los estudiantes, el personal, las familias y la comunidad de Plano tengan acceso a una instalación de última generación para mostrar todas las facetas de las bellas artes.

LA QUERIDA ESTRELLA DE BROADWAY

CONCIERTO
POR UNA NOCHE
SOLAMENTE!

Una Noche con
**BERNADETTE
PETERS**
Y LA ORQUESTA SINFÓNICA DE PLANO

SÁBADO
30 DE AGOSTO
7:30 PM

MEYERSON
SYMPHONY
CENTER

Únete a Bernadette Peters, aclamada estrella del teatro, cine, televisión y grabaciones, para una noche mágica e inspiradora con canciones de los grandes maestros de la música. La multipremiada artista crea una experiencia íntima con el público celebrando selecciones de Rodgers y Hammerstein, Stephen Sondheim, Jerry Herman, entre otros. Ven y disfruta de la incomparable Bernadette en una noche única e inolvidable, llena de canciones fascinantes que, sin duda, tocarán tu corazón.



ADQUIERE TUS BOLETOS

PlanoSymphony.org | 972-473-7262

Este concierto es patrocinado, en parte, por Retirement Planners of America, con el apoyo de patrocinio de Ellie e Ira Barash, Jan y Craig Barber, y Nancy Freeman.



PLANO
SYMPHONY
ORCHESTRA

HÉCTOR GUZMÁN MUSIC DIRECTOR
GREGORY PATTERSON PRESIDENT & CEO

ENGAGING YOUR NORTH TEXAS COMMUNITY



Retirement
Planners
of America



Michael Cavanaugh

MICHAEL CAVANAUGH: LA MÚSICA DE BILLY JOEL Y ELTON JOHN

13 de septiembre de 2025 | 8:00 PM

La música de **Billy Joel** y **Elton John** presenta los éxitos de dos de las más grandes leyendas del piano rock de la era moderna. Las canciones destacadas incluyen *Rocket Man*, *I'm Still Standing*, *Candle in the Wind*, *Movin' Out*, *My Life*, *Piano Man* y muchas más. Protagonizado por Michael Cavanaugh, elegido personalmente por Billy Joel para liderar el musical de Broadway *Movin' Out*, esta producción da vida a estas icónicas canciones. Michael recibió nominaciones a los premios Tony y Grammy® por su papel, y *Billboard* lo ha reconocido como la "Nueva Voz del Cancionero del Rock and Roll Americano." ¡Este aclamado espectáculo estuvo entre los 50 mejores shows de gira según *PollStar* en 2019 y 2020!



¡LLAMA AHORA PARA RESERVAR TUS ASIENTOS!
972.473.7262

Cuarteto de Cuerdas
Latinoamericano



CUERDAS EN MOVIMIENTO: VIVALDI Y PIAZZOLLA

18 de octubre de 2025 | 8:00 PM

Prepárate para una noche emocionante de música con el renombrado **Cuarteto de Cuerdas Latinoamericano**, nominado al Grammy®. Disfruta de los vibrantes ritmos y las ricas texturas de *Cuatro Estaciones Porteñas* de Astor Piazzolla, una impresionante representación de las cuatro estaciones en Buenos Aires. El cuarteto también interpretará el *Concierto para Cuarteto de Cuerdas* de Vivaldi, aportando una energía fresca y dinámica a esta obra clásica. Reconocidos por su habilidad excepcional y sonido único, el Cuarteto de Cuerdas Latinoamericano ofrece una actuación cautivadora que combina tradición e innovación. ¡No te pierdas este concierto extraordinario!





Ludwig van Beethoven y John Williams

LA QUINTA DE BEETHOVEN Y LA MÚSICA DE STAR WARS

15 de noviembre de 2025 | 8:00 PM

La música de Beethoven ha tenido una influencia duradera en los compositores contemporáneos de música para cine, y John Williams no es la excepción. Al igual que Beethoven, Williams utiliza temas asociados a personajes o ideas específicas — piensa en la *Marcha Imperial*, el *Tema de Luke* — que fortalecen la conexión del público con la historia. Ambos emplean orquestaciones ricas que evocan experiencias poderosas y memorables en quienes las escuchan.

Acompáñanos en una noche inolvidable con **La Quinta de Beethoven y la Música de Star Wars**. El concierto comienza con la icónica Sinfonía No. 5 en do menor de Beethoven, una obra maestra poderosa y dramática que ha cautivado audiencias por siglos. La segunda parte te llevará en un viaje épico por el universo de Star Wars con selecciones de las legendarias partituras de John Williams, incluyendo música de *The Phantom Menace*, *The Empire Strikes Back*, *Return of the Jedi* y *The Force Awakens*. ¡Vive el brillo atemporal de Beethoven junto a los emocionantes sonidos de una de las franquicias cinematográficas más queridas de la historia!

¡SUSCRÍBETE HOY!



Charles
Billingsley

EN CASA PARA LAS FIESTAS con *Charles Billingsley*

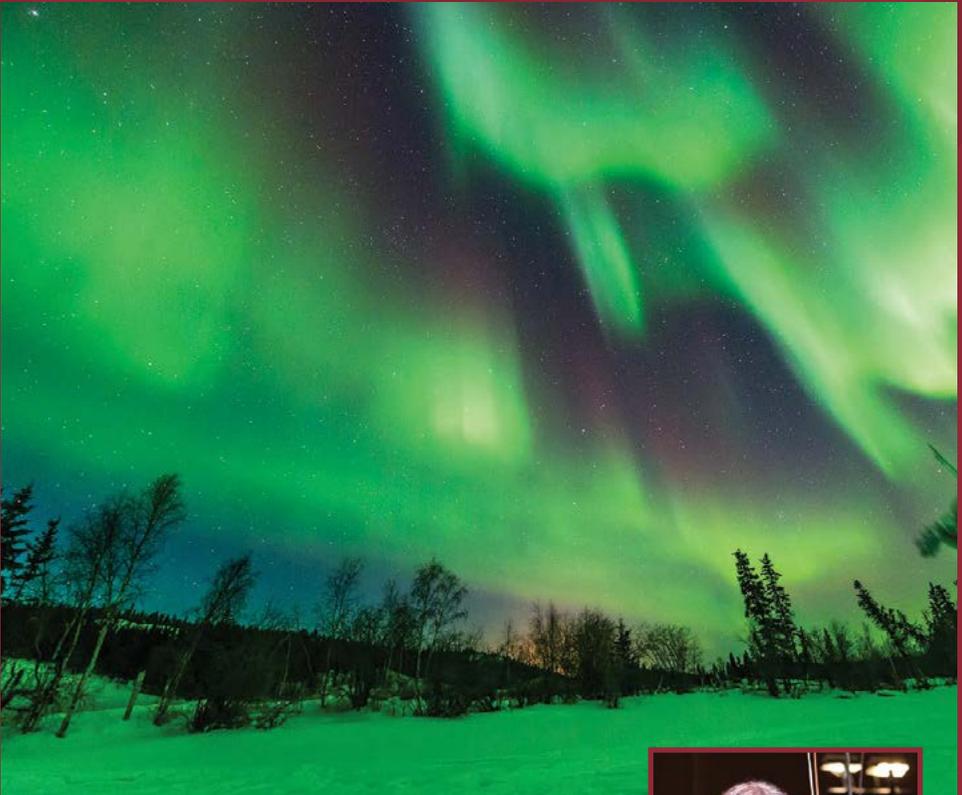
21 de diciembre de 2025 | 4:00 PM y 7:30 PM

No te pierdas nuestra tradición anual de fiestas, **En Casa para Las Fiestas**, un concierto lleno de alegría y espíritu festivo.

Acompáñanos mientras Charles Billingsley, uno de los artistas más destacados de la música cristiana, sube al escenario. Con casi 30 años de experiencia, Billingsley ha actuado en lugares prestigiosos como Carnegie Hall y el Kennedy Center, y ha encabezado más de 3,200 conciertos. Fue vocalista principal del grupo nominado al Grammy® NewSong, ha lanzado 24 álbumes en solitario y ha logrado siete éxitos #1 en la radio inspiracional.

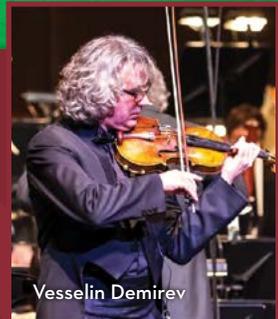
El Coro de Plano West Senior High School se unirá a la presentación, aportando sus voces en una selección de villancicos muy queridos. ¡Qué mejor manera de vivir la magia de la temporada que con la potencia combinada de una orquesta completa y un gran coro!

Bajo la dirección de Sarah Council, el galardonado Coro de Plano West está dedicado a cultivar el arte de la música coral en la vida de sus estudiantes y en la comunidad en general; enseñando técnicas de expresión musical; y ofreciendo un plan de estudios musical secuencial que permite a cada estudiante desarrollar habilidades y comprensión musical a través de una amplia variedad de experiencias musicales de calidad.



SONIDO Y VISIÓN: UN VIAJE MULTI-SENSORIAL

17 de enero, 2026 | 8:00 PM



Embárcate en un viaje fascinante con el concierto **Sonido y Visión: un viaje multisensorial**, donde la música y los atributos visuales se unen para crear una experiencia inolvidable! El concierto presenta al renombrado violinista Vesselin Demirev quien interpretará el concierto para violín de Max Bruch, destacando su virtuosismo y profundidad expresiva. Sumando a esto, el proyecto “KV265: ciencia a través del arte” presentará la obra “Aurora Triptych” una fusión única del arte y la ciencia que da vida a imágenes asombrosas unidas a la música evocativa. Esta presentación innovadora te invita a concentrar tus sentidos de la vista y el oído, ofreciendo una experiencia totalmente inmersiva que estimula la mente y los sentidos de una manera completamente nueva.

¡APRENDE MÁS EN PLANOSYMPHONY.ORG!

Cuarteto de Branford Marsalis



CUARTETO DE JAZZ DE BRANFORD MARSALIS

21 de febrero, 2026 | 8:00 PM

De regreso por la demanda popular, la leyenda del jazz Branford Marsalis regresa al escenario de la Sinfónica de Plano trayendo en esta ocasión unos cuantos amigos con él para este nuevo viaje. **El Cuarteto de Branford Marsalis** son: Branford Marsalis en el saxofón, Joey Calderazzo en el Piano, Eric Revis en el bajo y Justin Faulkner en la batería.

Habiéndolo anunciado al inicio del 2025, el cuarteto de Jazz Branford Marsalis, debutará su primer álbum bajo el sello Blue Note Records, el cual será una interpretación del álbum "Belonging" de Keith Jarrett de 1974. El Cuarteto presentará algunos temas de este álbum, además de composiciones originales que serán interpretadas al lado de la orquesta completa quien además tocará una selección de clásicos del jazz.

*Este concierto es patrocinado por Tammy y Charles Miller,
y cuenta con el apoyo en parte de Retirement Planners of America.*





Rosana Eckert

¡UNA NOCHE EN PARÍS!

21 de marzo, 2026 | 8:00 PM

Entra en el encantador mundo de París con el concierto **Una Noche en París** un concierto cautivador que te transportará directamente a la ciudad de las luces. Acompáñanos en una noche inolvidable donde contaremos con la sensacional presencia de Rosana Eckert como solista invitada, mientras vamos en un viaje al corazón de la música Francesa. Desde el dinámico Can-Can de Offenbach, a las melodías exuberantes de “La Vie en Rose” de Edith Piaf y “Sous le Ciel de Paris” la noche estará llena de belleza y pasión. Disfruta de la experiencia inquietante de la “Danza Macabra” de Saint-Saëns, el exquisito “Claro de Luna” de Debussy además de la fascinante suite no. 1 de “Daphnis y Chloe” de Maurice Ravel. Con obras de orquestaciones poderosas como la “Arlesienne” de Bizet y la overtura “Los Corsarios” de Berlioz también dentro del programa, cada nota será una celebración del arte francés. ¡Deja que la música te lleve lejos a una noche mágica en Paris que nunca olvidarás!





Kristina Fejes

GRAN FINAL: CARMINA BURANA

11 de abril, 2026 | 8:00 PM

¡Celebra el gran final de la temporada con una noche inolvidable de música! Presentaremos a la extraordinaria pianista **Krisztina Fejes**, una artista de la escena musical contemporánea de Hungría, este concierto presentará su brillante ejecución del concierto No. 20 en Re menor para Piano de W. A. Mozart. La Maestra Fejes, una pianista condecorada que ha hecho grabaciones en vivo para la radio húngara, fue condecorada con el premio Artisjus por su trabajo como artista de concierto, como también con prestigiosos premios tal como la beca de estudios Annie Fischer. Con raíces en Transilvania, ella alimenta al talento húngaro desde el otro lado de la frontera y esta completamente comprometida con la promoción de la cultura musical húngara tanto en Hungría como alrededor del mundo.

La noche culminará con la presentación de la icónica obra “Carmina Burana” de Carl Orff, una emocionante y poderosa obra maestra para coro y orquesta que te dejará una impresión inigualable. Uniéndose a la presentación estará el coro de la “Pano West Senior High School” quien regresa nuevamente a prestar sus voces para esta obra monumental, contribuyendo con una dimensión rica y dinámica a esta experiencia. ¡No te pierdas la espectacular conclusión de la temporada!

Este concierto cuenta con el apoyo en parte de Retirement Planners of America.



Retirement
Planners
of America

PROGRAMAS DE EDUCACIÓN Y DE COLABORACIÓN COMUNITARIA

Los programas de educación y de colaboración comunitaria de la PSO han sido reconocidos por procurar meticulosamente las experiencias musicales que se extienden bastante mas allá de la sala de conciertos.



Los **CONCIERTOS PARA ESCUELAS** son la piedra angular de nuestra programación educacional y una parte integral de las cargas académicas de las bellas artes para estudiantes de escuelas primarias. De las 150 escuelas participantes de distintos distritos escolares 39% atienden a estudiantes de escuelas “Titulo 1”. El programa consiste en una presentación multimedia en línea (TEK’s), visitas de los músicos de la PSO a sus escuelas, culminando con un viaje de estudios en el segundo semestre que se imparte la materia, a escuchar la orquesta en vivo.

El **ZOOLOGICO DE INSTRUMENTOS MUSICALES INTERACTIVO**, es un programa gratuito que presenta una selección de instrumentos musicales que se pone a la disposición de bibliotecas, escuelas, festivales comunitarios, así como eventos privados, proveyendo repetidamente la primera oportunidad de muchos niños de interactuar con el poder creativo de hacer música a través de un instrumento.



EL PROGRAMA DE FOSO DE LA PSO, en colaboración con el teatro de las artes escénicas del Norte de Texas (NTPA) entrena a los estudiantes de música a tocar en las condiciones dinámicas del teatro, ofreciendo oportunidades de colaboración con artistas del teatro y preparándolos para una carrera musical multifacética.

EI PROGRAMA DE BECAS DE PSO financia clases privadas de instrumento durante todo el año para estudiantes de secundaria de Plano ISD que califican. Las becas se otorgan según la recomendación del director y la necesidad económica.



La **COMPETENCIA PARA JÓVENES ARTISTAS DEL CONDADO COLLIN** provee a los músicos jóvenes talentosos, la oportunidad de demostrar sus talentos y competir por la oportunidad de ser solistas con la Orquesta Sinfónica de Plano.

NOTAS QUE CURAN es un programa interactivo de programas de terapia musical para personas de la tercera edad y jóvenes encarcelados. Nuestros socios incluyen instalaciones de rehabilitación y de vivienda asistida para personas de la tercera edad, centros del cuidado de la memoria, hospitales y el centro de detención Juvenil del condado Collin. Estos programas se presentan libres de cargos a quienes decidan asistir, esto es hecho posible a través de varios patrocinios y asociaciones de la comunidad.



Los **PROGRAMAS DE MÚSICA DE VERANO** de dos semanas tendrán lugar del 7 al 18 de Julio, 2025, para estudiantes de 3ro a 12vo grado que toquen: maderas, alientos metal, cuerdas y percusión. La sesión matutina del campamento está abierta a estudiantes instrumentales de todos los niveles, y la sesión vespertina consiste en la orquesta avanzada Instituto y la orquesta intermedia "academia". Todas las sesiones incluyen ensayos de orquesta completa y una variedad de clases incluyendo dirección, terapia musical, reparación de instrumentos e improvisación. Todos los estudiantes van a tocar en el concierto del día 18 de Julio, 2025 a las 6 pm.

SERIE FAMILIAR DE LA PSO

Los ensambles de cámara de la PSO entretienen y atraen audiencias a través de la música de películas populares y repertorio clásico. Las actuaciones, historias, bailes y marionetas dan vida a la música en estos programas, y los niños son animados a participar en la acción! Los conciertos de la serie Familiar son planeados en Plano, Frisco, McKinney y Addison, en la temporada 2024-2025 incluyó una presentación inmersiva sensorial.



SERIE DE MUJERES COMPOSITORAS

Gracias a la colaboración entre los departamentos de educación y musical de la PSO, la serie de mujeres compositoras entrará en su tercer año en 2026. Esta serie continuará presentando obras contemporáneas e históricas de mujeres compositoras para celebrar las contribuciones al repertorio sinfónico y de cámara de mujeres en la música clásica.



TU ROL EN LA PRESENTACIÓN ES EL MÁS IMPORTANTE

Al apoyar a la orquesta, te conviertes en una parte importante y exitosa de una colaboración entre músicos, benefactores, amigos y familiares.



¿POR QUÉ DONAR?

Tu donación para la sinfónica refleja tu reconocimiento en su rol vital de enriquecer nuestra comunidad. Nuestro legado de excelencia música, junto con el compromiso de proveer programación diversa, nos separa del común, y habla de lo profundo de nuestra misión. además de apoyar nuestra temporada sinfónica, tu donación va a proveer fondos para todos nuestros programas de educación y comunitarios.

ÚNETE A NOSOTROS en el apoyo a la PSO al agregar una donación a tu suscripción. ¡Un regalo a la PSO hace un impacto para esta temporada y más allá!

DISFRUTA DE LA PSO COMO NUNCA ANTES, RECIBE LOS BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA LOS DONADORES.

Para más información, por favor contacte a **Dra. Maria Vallejo**, Directora de Desarrollo, al **972-473-7262 ext. 135** o al email **mvallejo@planosymphony.org**

FORMAS DE APOYAR E INVOLUCRARSE CON LA PSO



ALIANZA (GUILD)

La alianza de la PSO que ha sido acreedora a diversos premios es un componente crucial de los corporativos voluntarios que proveen apoyo en todos los conciertos y eventos comunitarios. Reconocido por la Asociación de Orquestas sinfónicas de Texas por su liderazgo innovador y sus eventos de recaudación de fondos, la Alianza de la PSO junta algunas de las mentes más apasionadas y líderes de la comunidad a lo largo y ancho

del condado Collin. Los voluntarios de la Alianza de la PSO juegan un papel importantísimo en numerosos programas, incluyendo la competencia de artistas jóvenes, los conciertos de escuela, programas de educación, notas que curan, zoológico de instrumentos, hospitalidad para eventos, y transporte de los artistas invitados.



SOCIEDAD VIRTUOSO

Únete a la sociedad virtuoso para obtener acceso único a tu sinfónica favorita, sus artistas y conciertos, todo esto a la par de brindar tu apoyo al trabajo impactante de la PSO en la sala de conciertos y la comunidad. Al ser miembro de la sociedad virtuoso, tu contribución ayuda a financiar los programas educativos premiados, así como los programas para niños, jóvenes y adultos mayores. Con una promesa mínima

de \$1,000 al año por familia, los miembros de la sociedad virtuoso juegan un papel de vital importancia en enriquecer las experiencias musicales de miles de Texanos del norte.

Para unirse a la **Alianza** o hacerse miembro de la **Sociedad Virtuoso**, por favor contacte a **Dra. Maria Vallejo**, Directora de Desarrollo, al **972-473-7262 ext. 135** o al email **mvallejo@planosymphony.org**



CONSEJO CORPORATIVO

El consejo corporativo de la PSO conecta negocios localizados en el área de DFW con la PSO, ofreciendo a los miembros oportunidades valiosas de mercadotecnia, conexiones profesionales y oportunidades de entretenimiento. Estas relaciones son alimentadas exclusivamente a través de eventos cuatrimestrales en los cuales se presentan conferencistas invitados. Los miembros pueden exponer sus servicios, misiones, valores y metas, creando oportunidades de expandir su clientela y cosechar nuevas conexiones. Una membresía anual cuesta \$1,000.

Para más información, por favor llame o envíe un email a:

Brittney Geurink

Gerente del consejo corporativo
972-473-7262 ext. 136
bgeurink@planosymphony.org



VOLUNTARIOS APLAUSO

Los voluntarios del programa APLAUSO oscilan entre los 13 y los 18 años de edad y fungen como embajadores jóvenes de la PSO en la comunidad y en los conciertos, así como también algunos eventos especiales. Los voluntarios APLAUSO reciben crédito por las horas comunitarias donadas a la orquesta, mismas que cumplen con los requisitos de las organizaciones de servicio tales como la Liga Nacional de La Caridad, la Sociedad nacional de Honores, Boy/Girl Souts, los distritos escolares, y otras. Los Voluntarios Aplauso ayudan a guiar a la gente a sus asientos en los conciertos y otros proyectos cuanto sea necesario.

Para más información sobre cómo puede unirse como voluntario al programa aplauso y para unirse, por favor llame o envíe un email a:

Luis Rodriguez

972-473-7262 ext. 123
lrodriguez@planosymphony.org

PSO MÚSICA NUEVA QUE IMPORTA

La Orquesta Sinfónica de Plano está dedicada a brindar música nueva al mundo a través de los estrenos mundiales: Por la comisión a compositores locales para crear piezas nuevas de música y la adición de un programa de compositor en residencia.

Estos estrenos mundiales y las composiciones nuevas han traído perspectivas únicas ala Sinfónica de Plano gracias a una gran cantidad de escritores talentosos.

David Lovrien: *Toccata on Carol of the Bells* y *Hark! The Herald Angels Sing*, fueron regaladas a la PSO y fueron estrenadas por la orquesta. La PSO también estreno la primera versión orquestal de sus obras: *Minor Alterations*, *Minor Alterations #2*, y *Minor Alterations \$3*. La pieza *Slumber Party* fue comisionada y estrenada por un ensamble de cámara.

Kack Waldenmeier: *Segundo concierto para Violín*, Estreno mundial

Robert Xavier Rodriguez: *Tlaloc*, comisionada y estrenada por la PSO

Quinn Mason: *Shine Time*, comisionada y estrenada por la PSO

Xi Wang: “A not so short ride in a Burning Machine” comisionada y estrenada por la PSO.

Sergey Tsoy: La PSO estreno varias de sus piezas cortas para orquesta.

Eugenio Castillo: La PSO comisionó y estrenó la versión orquestal de “Moonlight Serenade” de Glenn Miller así como también el *Libertango* de Astor Piazzolla,

Rodrigo Loman: La PSO estreno en los Estados Unidos su obra para orquesta sinfónica “Huateque”

Tom Whitman: Su obra “Counter Clockwise” fue comisionada por la PSO para ser interpretada por estudiantes en el campamento de verano de la PSO.

Olga Amelkina Vera: La versión para orquesta de cuerdas de su obra “New Oceans” fue comisionada por la PSO para ser interpretada por la PSO y los estudiantes de orquesta de la preparatoria Plano Senior.

A través de la generosa donación de Tammy y Charles Miller, la temporada 2025-2026 va a contar con un nuevo programa de compositor en residencia. Hemos seleccionado al compositor Mexicano **Marcos Lifshitz** para ser el primero en fungir en ese rol.



Robert Xavier Rodriguez



Quinn Mason



Xi Wang

PATROCINADORES 2025-2026

PATROCINADORES DE LA TEMPORADA

TAMMY AND CHARLES MILLER

WANDA AND CLIFF PARKER



SANDY NACHMAN



DIANNE AND MARION BROCKETTE



NANCY FREEMAN



CAROL AND BILL TEMPEST

PATROCINADORES DE EDUCACIÓN Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA



THE REA CHARITABLE TRUST



FUNDADORES SOSTENIBLES



La Plano Symphony está financiada, en parte, a través de una subvención de la Ciudad de Plano.

La PSO se enorgullece de asociarse con Plano ISD.



PLANO
SYMPHONY
ORCHESTRA

HECTOR GUZMÁN MUSIC DIRECTOR
GREGORY PATTERSON PRESIDENT & CEO

ENGAGING YOUR NORTH TEXAS COMMUNITY

1635 Dorchester Dr.

Plano, TX 75075

planosymphony.org

972.473.7262

¡VE A LA LEYENDA
DE BROADWAY
**BERNADETTE
PETERS**
EN CONCIERTO!

Música
QUE
Importa

TEMPORADA 2025-2026

